

## Case studies

After having successfully passed your examination to be a banker your employer asks you to take part in a project which should lead to more transparency and clarity for customers of any kind with regard to new forms of making payments in an international context.

Your bank already uses a hotline where customers are advised and questions are answered. A study showed that a lot of customers want to know the same things and that is where your part of the project is:

To lower costs and make work more efficient the most frequently asked questions (FAQs) and the corresponding answers are to be summarized on a part of the homepage of your bank as well as in a special leaflet concerning payments across borders. You get one of these questions to answer and are asked to sum up the most important information in a clearly understandable and short way which could be displayed on this homepage or in this leaflet. As most of your customers are German you should provide the information in German.

- Prepare the answer so that it can be photocopied. You may use the information text ([http://ec.europa.eu/internal\\_market/payments/sepa/](http://ec.europa.eu/internal_market/payments/sepa/)) you were given as well as your textbooks. Present your sheet of information to the boss and colleagues of your department.
- Working time: 30 minutes
- Time for presentation: 5 minutes

## **FAQs**

- 1 What is the "Single Euro Payments Area"?
- 2 I have a personal bank account in the euro area. What will SEPA mean for me?
- 3 I run a business in the euro area. What will SEPA mean for me?
- 4 I don't live in the euro area. What will SEPA mean for me?  
Won't SEPA just lead to higher banking costs for customers?  
What about faster payments? Won't they mean extra costs?

<b>Name(n), Schule</b>	Dana Schwarz-Haderek, Karl-Volkmar-Stoy Schule, Jena
<b>Schulart</b>	Berufsschule
<b>Klassenstufe</b>	Bankkaufmann/ Bankkauffrau, 3. Lehrjahr
<b>Fächer (Sachfach/Fremdsprache)</b>	Lernfeldgruppe 7 Auslandsgeschäft/Englisch; Handlungsschwerpunkt 4: Zahlungen im Außenhandel: Nichtdokumentäre Zahlungen
<b>Thema des Moduls</b>	Die SEPA-Überweisung
<b>zeitlicher Umfang</b>	90 Minuten
<b>Lernorte</b>	Schule/Unterrichtsraum
<b>Zielstellungen/Lehrplanbezüge in Bezug auf Sachfach/-fächer:</b>	Der Schüler kann
Sachkompetenz	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kundenbedürfnisse im europäischen Zahlungsverkehr und Zahlungsverkehr mit Drittstaaten analysieren,</li> <li>– die Kunden über Zahlungsmöglichkeiten im Auslandsgeschäft beraten,</li> <li>– die zugrunde liegenden bankwirtschaftlichen Abwicklungsprozesse erklären,</li> <li>– rechtliche Erfordernisse beachten,</li> <li>– Risiken und Möglichkeiten der Risikobegrenzung aufzeigen,</li> <li>– Kundenfragen im europäischen Kundenverkehr analysieren,</li> <li>– Kunden bezüglich der neu eingeführten Zahlungsweise der SEPA- Überweisung beraten,</li> <li>– den zugrunde liegenden bankwirtschaftlichen Abwicklungsprozess einer SEPA-Überweisung erklären,</li> <li>– diesen Bestandteil des innereuropäischen Zahlungsverkehrs mit den rechtlichen Erfordernissen der deutschen Außenwirtschaftsverordnung verknüpfen,</li> </ul>
Methodenkompetenz	<ul style="list-style-type: none"> <li>– die Aufgabenstellung selbstständig strukturieren,</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>– Lösungsstrategien und vernetztes Denken entwickeln,</li><li>– eine fiktive interaktive Kundenberatung selbstständig vorbereiten und durchführen,</li><li>– die Präsentation seiner Ergebnisse selbstständig vorbereiten und durchführen,</li></ul>
Selbst- und Sozialkompetenz	<ul style="list-style-type: none"><li>– mit anderen zusammenarbeiten und dabei Englisch sprechen,</li><li>– neue Herausforderungen flexibel annehmen,</li><li>– Entscheidungen verantwortungsbewusst vorbereiten und treffen,</li><li>– Selbstvertrauen und Selbstbewusstsein stärken,</li><li>– Verständnis für kulturspezifische Unterschiede entwickeln.</li></ul>

## Schrittfolge

Stunde	Inhalt	Methodische Vorgehensweise/Sozialformen	Materialien/Medien
1./2. 25 min	<p>Auffrischung und Wiederholung der generellen Vorschriften des Außenwirtschaftsgesetzes zum internationalen Handel</p> <p>daran anschließend Frage zu wesentlichen Neuerungen der jüngsten Vergangenheit im innereuropäischen Zahlungsverkehr → Hinleitung zum Stundenthema „Die SEPA-Überweisung“</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DAB, paarweise</li> <li>• Erstellung eines TB durch die Schüler durch Sammeln der Vorschriften im Klassenplenum</li> <li>• ggf. kurzer LV zur Vervollständigung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• eigenes Wissen und eigene Aufzeichnungen der Schüler aus vergangenen Stunden</li> <li>• Tafel</li> <li>• ggf. Folie</li> </ul>
30 min Erarbeitungsphase  25 min Präsentation	<p>Erläuterung der wesentlichen Vorteile und Neuerungen der SEPA-Überweisung im Vergleich zur bisherigen Überweisung in transparenter Form für die Beratung der Kunden</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fallstudie in 4 Gruppen von 3 – 5 Teilnehmern</li> <li>• Präsentation der Arbeitsergebnisse</li> <li>• Mediation von englischen Inhalten ins Deutsche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wirtschaftsenglischwörterbücher und Wörterbücher En/D</li> <li>• AB mit Fallstudienmaterialien</li> <li>• Textgrundlage: <a href="http://ec.europa.eu/internal_market/payments/sepa">http://ec.europa.eu/internal_market/payments/sepa</a></li> <li>• Papier, Stifte oder Computer zur Erstellung einer möglichen Onlinepräsentation bzw. eines Informationsblatts (leaflet)</li> <li>• Vervielfältigung der Einzelergebnisse</li> </ul>

			für alle SuS
10 min	Ablauf der SEPA-Überweisung aus banktechnischer Sicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partnerarbeit</li> <li>• Wortschatzarbeit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puzzle: <i>SEPA Credit Transfer Scheme</i> (in Einzelteile zerschneiden)</li> </ul>
<b>Evaluation</b>	Lehrersicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>– hoher Vorbereitungsaufwand, da keine vorgefertigten Materialien erhältlich</li> <li>– sehr nachhaltiger Lernerfolg, durch Mediationstätigkeit und „Erklären“ des Vorgangs für fiktive Kunden</li> <li>– Anwendbarkeit in der Praxis sofort gegeben</li> </ul>	
	Schülersicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>– kundenorientierte Sichtweise wird begrüßt</li> <li>– Akzeptanz des bilingualen Unterrichts zu diesem Thema, da es sich um eine grenzübergreifende Zahlungsform handelt und somit die Fremdsprachenverwendung „einleuchtet“</li> <li>– Aktualität des Themas wird geschätzt</li> </ul>	

### Case studies

After having successfully passed your examination to be a banker your employer asks you to take part in a project which should lead to more transparency and clarity for customers of any kind with regard to new forms of making payments in an international context.

Your bank already uses a hotline where customers are advised and questions are answered. A study showed that a lot of customers want to know the same things and that is where your part of the project is:

To lower costs and make work more efficient the most frequently asked questions (FAQs) and the corresponding answers are to be summarized on a part of the homepage of your bank as well as in a special leaflet concerning payments across borders. You get one of these questions to answer and are asked to sum up the most important information in a clearly understandable

and short way which could be displayed on this homepage or in this leaflet. As most of your customers are German you should provide the information in German.

- Prepare the answer so that it can be photocopied. You may use the information text ([http://ec.europa.eu/internal\\_market/payments/sepa/](http://ec.europa.eu/internal_market/payments/sepa/)) you were given as well as your textbooks. Present your sheet of information to the boss and colleagues of your department.
- Working time: 30 minutes
- Time for presentation: 5 minutes

## FAQs

1 What is the "Single Euro Payments Area"?

2 I have a personal bank account in the euro area. What will SEPA mean for me?

3 I run a business in the euro area. What will SEPA mean for me?

4 I don't live in the euro area. What will SEPA mean for me?

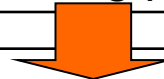
Won't SEPA just lead to higher banking costs for customers?

What about faster payments? Won't they mean extra costs?

# **Principle: International Trade is free. Exceptions must be allowed by law.**

## **Tasks of the AWG:**

- states conditions of allowing exceptions
- fulfilment of bi- or multilateral agreements
- avoidance of damaging influences from foreign states
- covering vital needs of the population (restrictions of exports)
- protection, security and foreign interests
- justified needs of the economy or branches of the economy
- securing the balance of payments
- maintaining the purchasing power of the €



## **These tasks are fulfilled by, e. g.:**

- forbidding business
- requesting a licence
- requiring certain measures to be taken (documents)



## **General Restrictions:**

- fixing amounts for reduced (or no) duties
- product piracy
- export of weapons and technology for the production of nuclear, chemical or biological weapons

## **Special Restrictions:**

- dumping
- endangering the existence of whole branches of the economy